



**KOROŠKI GASILSKI ZAVOD  
RAVNE NA KOROŠKEM**

# **RAZPISNA DOKUMENTACIJA**

**JAVNI RAZPIS**

**NADGRADNJA GASILSKEGA VOZILA VOLVO FMX 44R 460 4x4**

**ODPRTI POSTOPEK**

**OBJAVA NA PORTALU JAVNIH NAROČIL dne 03. 01. 2014 št. objave: JN49/2014**

**Ravne na Koroškem, januar 2014**



## VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

I.	POVABILO IN NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE TER POGOJI ZA UDELEŽBO PRI ODDAJI JAVNEGA NAROČILA .....	3
II.	NAROČNIK.....	3
III.	PREDMET JAVNEGA NAROČILA .....	3
IV.	VELJAVNOST PONUDBE IN ROK IZVEDBE RAZPISANIH DEL.....	3
V.	ODDAJA PONUDB NAROČNIKU .....	4
VI.	JAVNO ODPIRANJE PONUDB .....	4
VII.	DODATNA POJASNILA PONUDNIKOM .....	4
	SPREMEMBE RAZPISNE DOKUMENTACIJE .....	5
VIII.	ZAHTEV NAROČNIKA, KI JIH MORA PONUDNIK UPOŠTEVATI PRI PRIPRAVI PONUDBE .....	5
	1. IZKLJUČITEV PONUDNIKOV, KI SO SODELOVALI PRI PRIPRAVI DOKUMENTACIJE .....	5
	2. POGOJI KAKOVOSTI IZVAJANJA RAZPISANIH DEL.....	5
	3. SKUPNA PONUDBA .....	5
	4. PODIZVAJALCI .....	6
	5. ROK DOBAVE .....	7
	6. POSREDOVANJE PODATKOV .....	7
IX.	POPOLNOST PONUDBE.....	7
X.	OSNOVNA SPOSOBNOST PONUDNIKA IN SPOSOBNOST ZA OPRAVLJANJE POKLICNE DEJAVNOSTI.....	8
	1. PONUDNIK MORA BITI REGISTRIRAN ZA DEJAVNOST, KI JE PREDMET JAVNEGA NAROČILA IN ZA KATERO DAJE PONUDBO .....	8
	2. DOVOLJENJE ZA OPRAVLJANJE DEJAVNOSTI, KI JE PREDMET JAVNEGA NAROČILA; .....	8
	3. KAZNIVA DEJANJA .....	8
	4. EVIDENCA Z NEGATIVNIMI REFERENCAMI.....	8
	5. ZOPER PONUDNIKA NI BIL UVEDEN ALI ZAČET POSTOPEK PRISILNE PORAVNAVE, STEČAJNI ALI LIKVIDACIJSKI POSTOPEK, DRUG POSTOPEK KATEREGA POSLEDICA ALI NAMEN JE PRENEHANJE PONUDNIKOVEGA POSLOVANJA; ---	9
	6. PONUDNIK MORA IMETI NA DAN KO SE IZTEČE ROK ZA ODDAJO PONUDB PLAČANE VSE ZAPADLE OBVEZNOSTI V ZVEZI S PLAČILI DAVKOV IN PRISPEVKOV ZA SOCIALNO VARNOST V SKLADU Z ZAKONSKIMI DOLOČBAMI DRŽAVE, KJER IMA SVOJ SEDEŽ OZ. DOLOČBAMI REPUBLIKE SLOVENIJE IN MORA HKRATI IMETI NA DAN KO SE IZTEČE ROK ZA ODDAJO PONUDB PLAČANE VSE ZAPADLE OBVEZNOSTI V ZVEZI S PLAČILI DAVKOV V SKLADU Z ZAKONSKIMI DOLOČBAMI REPUBLIKE SLOVENIJE. ....	9
	7. POOBLASTILO PONUDNIKA ZA NEPOSREDNA PLAČILA PODIZVAJALCEM. ....	9
	8. PONUDNIKU V ZADNIH 3 LETIH ŠTETO OD ROKA ZA OBJAVO NAROČILA NA PORTALU JAVNIH NAROČIL NI BILA S STRANI KATEREGAKOLI NAROČNIKA NA KAKRŠNIKOLI PRAVNI PODLAGI DOKAZANA VELIKA STROKOVNA NAPAKA ALI HUJŠA KRŠITEV POKLICNIH PRAVIL. ....	9



**KOROŠKI GASILSKI ZAVOD  
RAVNE NA KOROŠKEM**

<b>XI.</b>	<b>EKONOMSKO-FINANČNA, TEHNIČNA IN KADROVSKA SPOSOBNOST-----</b>	<b>9</b>
1.	EKONOMSKO-FINANČNI POGOJI -----	9
2.	TEHNIČNI IN KADROVSKI POGOJI -----	10
<b>XII.</b>	<b>FINANČNA ZAVAROVANJA, S KATERIMI PONUDNIKI ZAVARUJEJO IZPOLNJEVANJE SVOJIH OBVEZNOSTI V POSTOPKU JAVNEGA NAROČILA-----</b>	<b>10</b>
1.	FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE -----	10
2.	FINANČNO ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI -----	11
3.	FINANČNO ZAVAROVANJE ZA ODPRAVO POMANJKLJIVOSTI V GARANCIJSKEM ROKU -----	11
<b>XIII.</b>	<b>ZAVEZA IZVAJALCA-----</b>	<b>11</b>
<b>XIV.</b>	<b>MERILNO MERILO ZA IZBIRO NAJUGODNEJŠE PONUDBE -----</b>	<b>12</b>
<b>XV.</b>	<b>PROTIKORUPCIJSKO DOLOČILO -----</b>	<b>12</b>
<b>XVI.</b>	<b>ODLOČITEV O ODDAJI NAROČILA IN PRAVICA DO REVIZIJE -----</b>	<b>12</b>
<b>XVII.</b>	<b>SKLENITEV POGODBE -----</b>	<b>14</b>
<b>XVIII.</b>	<b>JAMSTVO ZA ODPRAVO NAPAK-----</b>	<b>14</b>
<b>XIX.</b>	<b>VAROVANJE ZAUPNOSTI -----</b>	<b>14</b>
<b>XX.</b>	<b>ZAHTEVE NAROČNIKA PO OBLIKI IN VSEBINI PONUDBE -----</b>	<b>15</b>
1.	OPREMLJANJE IN OZNAČEVANJE PONUDBE-----	15
2.	VSEBINA PONUDBE-----	15
3.	PONUDBENA CENA-----	15
4.	ROK PLAČILA-----	16
5.	JEZIK IN VALUTA -----	16
6.	DOPUSTNE DOPOLNITVE PONUDBE -----	16
7.	PREVERITEV PONUDBE-----	17
8.	UMIK PONUDBE -----	17
9.	STROŠKI PONUDBE -----	17
10.	VELJAVNOST PONUDBE -----	17
<b>XXI.</b>	<b>SPECIFIKACIJA TEHNIČNIH ZAHTEV ZA NADGRADNJO GASILSKEGA VOZILA VOLVO FMX 44R 460 4X4-----</b>	<b>18</b>
1.	ZAŠČITNA OBLEKA IN OPREMA-----	20
2.	GASILNA OPREMA-----	21
10.	DODATNA OPREMA-----	23
1.	MANIPULATIVNI STROŠKI-----	24
2.	DOKUMENTACIJA -----	24
3.	ENAKOVREDNOST VGRAJENIH MATERIALOV IN NAPRAV -----	24



## **I. POVABILO IN NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE TER POGOJI ZA UDELEŽBO PRI ODDAJI JAVNEGA NAROČILA**

Naročnik vabí v skladu z določili Zakona o javnem naročanju (ZJN-2-UPB5, Ur. l. RS št. 128/06, 16/2008, 19/2010, 18/2011, 43/2012, 90/2012, 12/2013) v nadaljevanju ZJN-2-UPB5 vse zainteresirane ponudnike k oddaji ponudb.

Za oddajo naročila se v skladu s 25. čl. ZJN-2-UPB5 izvede javni razpis po odprtem postopku. Naročnik bo na podlagi v nadaljevanju navedenih pogojev in meril izbral ponudnika, s katerim bo sklenil pogodbo.

Ponudbena dokumentacija mora biti sestavljena v skladu z določili tega povabila in navodili.

## **II. NAROČNIK**

**Koroški gasilski zavod, Koroška cesta 13, 2390 Ravne na Koroškem, ki ga zastopa direktor Franc JUTERŠEK, mag.upr.ved.**

Matična številka: 5867886000

Davčna številka: SI 41943732

**Postopek javnega naročanja izvaja Koroški gasilski zavod, Koroška cesta 13, 2390 Ravne na Koroškem.**

Kontaktna oseba naročnika:

**Franc JUTERŠEK, direktor@gzrk.si, tel. +386 2 6210256, +386 51 309755**

## **III. PREDMET JAVNEGA NAROČILA**

Predmet javnega naročila je **nadgradnja gasilskega vozila VOLVO FMX 44R 460 4x4.**

Obseg zahtevane opreme-bлага je razviden iz Specifikacije tehničnih zahtev za nadgradnjo gasilskega vozila VOLVO FMX 44R 460 4x4, ki je sestavni del razpisne dokumentacije.

**Ocenjena vrednost** javnega naročila, kot jo naročnik ocenjuje in pričakuje v ponudbi, je **85.000,00 € (brez DDV).**

Nadgrajeno vozilo z opremo se dobavi na sedež naročnika **Koroška cesta 13, 2390 Ravne na Koroškem**.

Ponudba mora zajemati dobavo vse razpisane opreme-bлага. Izbor najugodnejšega ponudnika se bo izvršil za celotno naročilo.

Razpisna dokumentacija je na voljo na spleti strani Koroškega gasilskega zavoda, na naslovu: <http://www.poklicnigasilci-ravne.si/>.

## **IV. VELJAVNOST PONUDBE IN ROK IZVEDBE RAZPISANIH DEL**

Ponudba mora veljati najmanj 90 dni od datuma določenega za sprejemanje ponudb, šteto



naslednji dan, od zadnjega datuma določenega za predložitev ponudbe, torej do vključno **23. 04. 2014.**

**Rok izvedbe nadgradnje gasilskega vozila VOLVO FMX 44R 460 4x4 je 90 koledarskih dni po podpisu pogodbe.**

## **V. ODDAJA PONUDB NAROČNIKU**

Naročnik bo upošteval vse ponudbe, ki bodo **ne glede na način prispetja** s strani ponudnikov predložene najkasneje do četrтка, dne **23.01.2014 do 10.00 ure** na naslov **Koroški gasilski zavod, Koroška cesta 13, 2390 Ravne na Koroškem.**

Ponudba mora biti oddana v pisni obliki v zaprti ovojnici-kuverti, ki mora biti pravilno označena in sicer: v desnem spodnjem kotu mora biti naveden naslov **Koroški gasilski zavod, Koroška cesta 13, 2390 Ravne na Koroškem**, v levem zgornjem kotu pa navedba predmeta javnega naročila »**NADGRADNJA GASILSKEGA VOZILA VOLVO FMX 44R 460 4x4**« in označba »**NE ODPIRAJ – PONUDBA!**« Na hrbtni strani ovitka – kuverte mora biti naveden **polni naslov ponudnika.**

## **VI. JAVNO ODPIRANJE PONUDB**

Javno odpiranje ponudb bo v četrtek dne, **23. 01. 2014 ob 11.00 uri v predavalnici Koroškega gasilskega zavoda, Koroška cesta 13, 2390 Ravne na Koroškem.**

Predstavniki ponudnikov se izkažejo strokovni komisiji s pisnim pooblastilom zakonitega zastopnika za zastopanje ponudnika. Pooblastila ne potrebujejo predstavniki ponudnikov, ki so po zakonu ali aktu pravne osebe oz. samostojnega podjetnika pooblaščenega za zastopanje (npr. direktor, prokurist). Nepooblaščenih predstavniki ponudnikov ne morejo opravljati dejanj, ki pomenijo zastopanje pravne osebe.

## **VII. DODATNA POJASNILA PONUDNIKOM**

Ponudnik lahko pisno zahteva pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo, vendar ne pozneje kot **šest (6) dni** pred rokom, ki je določen za predložitev ponudbe. Zahtevo mora poslati pisno na portal javnih naročil. Naročnik bo v najkrajšem času od prejema pisnega vprašanja posredoval pisni odgovor, pojasnila bo objavil preko portala javnih naročil. Naročnik ne bo organiziral sestanka s ponudniki.

V kolikor so v popisu del navedene blagovne znamke ali dobavitelji, lahko ponudniki ponudijo kvalitativno enakovreden oz. boljši material ali opremo.



## **SPREMEMBE RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

Naročnik bo najpozneje **pet (5) dni** pred iztekom roka za oddajo ponudb posredoval morebitne spremembe, dopolnitve ali pojasnila razpisne dokumentacije, ki jih bo objavil preko portala javnih naročil. Vsaka sprememba, dopolnitev oz. pojasnilo je sestavni del razpisne dokumentacije.

## **VIII. ZAHTEVE NAROČNIKA, KI JIH MORA PONUDNIK UPOŠTEVATI PRI PRIPRAVI PONUDBE**

### **1. Izključitev ponudnikov, ki so sodelovali pri pripravi dokumentacije**

Ponudnik ne sme biti posredno ali neposredno povezan s svetovalci ali katero koli osebo, ki je pripravljala specifikacije in drugo dokumentacijo, na katerega se nanaša konkretni javni razpis.

### **2. Pogoji kakovosti izvajanja razpisanih del**

Dobavitelj mora razpisano opremo in blago dobaviti in dela izvršiti pravilno in kvalitetno po pravilih stroke, v skladu z veljavnimi predpisi Republike Slovenije: zakoni, podzakonskimi akti, standardi, tehničnimi navodili, priporočili in normativi ter v skladu s temi predpisi voditi vso zahtevano dokumentacijo. Pogodbena dela se morajo izvajati s strokovno usposobljenim kadrom

### **3. Skupna ponudba**

Ponudbo lahko predloži skupina ponudnikov v obliki partnerske ponudbe. V tem primeru, mora taka prijava vsebovati sklenjeno partnersko pogodbo, ki bo stopila v veljavo v primeru izbire skladno z merili te razpisne dokumentacije.

Iz partnerske pogodbe mora biti nedvoumno razvidno naslednje:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis prijave, prijave ter podpis pogodbe,
- obseg izvedbe del, ki jih bo opravil posamezni prijavitelj in njihove odgovornosti,
- izjava, da so vsi prijavitelji v skupni prijavi seznanjeni z navodili prijaviteljem in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so vsi prijavitelji seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije in
- navedba, da odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

Partnerji izmed sebe določijo glavnega partnerja. Glavni partner podpisuje prijavo in ponudbo, razen če iz partnerske pogodbe izhaja drugače. Obrazec 3 (podatki o ponudniku) podpišejo vsi partnerji. Glavni partner je hkrati podpisnik pogodbe in glavni kontakt z naročnikom. Glavni partner prevzame nasproti naročniku poročilo za delo ostalih partnerjev in/ali podizvajalcev po pravilih Obligacijskega zakonika. Naročnik uveljavlja zahtevo po odpravi morebitnih napak zoper glavnega partnerja.

Če prijavitelj oz. z njim povezane družbe predložijo več prijav, bodo vse prijave takšnega prijavitelja oz. povezanih družb izločene iz postopka oddaje javnega naročila.



Prav tako bodo iz postopka oddaje javnega naročila izločene vse prijave, pri katerih isti prijavitelj oz. povezane družbe nastopajo enkrat kot samostojni prijavitelj, drugič pa kot eden od prijaviteljev v skupnem nastopu ali če prijavitelj oz. z njim povezane družbe nastopajo v več skupnih prijavah.

Če prijavitelj oz. z njim povezane družbe odda samostojno prijavo ali če prijavitelj oz. z njim povezane družbe nastopa v skupni prijavi, takšen prijavitelj oz. z njim povezane družbe ne sme nastopati v drugih prijavah kot podizvajalec, ne glede na to, kakšno vrednost del bi takšen prijavitelj opravil kot podizvajalec v drugi prijavi.

Isti subjekt lahko nastopa v več prijavah kot podizvajalec (ob pogoju, da nikoli ne nastopa kot samostojni prijavitelj oz. eden od prijaviteljev v skupni prijavi), če vrednost del, ki jih bo opravil takšen podizvajalec, ki nastopa v več prijavah, v nobeni od prijav, v katerih nastopa kot podizvajalec, ne predstavlja več kot 10 % celotne vrednosti prijave (z DDV).

V primeru kršitev določil iz prejšnjega odstavka bodo tiste prijave, pri katerih nastopa takšen podizvajalec in v katerih vrednost del, ki jih bo opravil ta podizvajalec, presega 10 % skupne prijavne vrednosti (z DDV), izločene iz postopka oddaje javnega naročila.

Za povezane družbe se štejejo pravno samostojne družbe, ki so v medsebojnem razmerju tako, da:

- ima ena družba v drugi večinski delež (družba v večinski lasti in družba z večinskim deležem);
- je ena družba odvisna od druge (odvisna in obvladujoča družba);
- so koncernske družbe;
- sta dve družbi vzajemno kapitalsko udeleženi, ali
- so povezane s podjetniškimi pogodbami.

Povezane družbe so natančneje opredeljene v Zakonu o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/2009, 83/2009, 33/2011, 91/2011, 100/2011, 32/2012, 57/2012, 44/2013).

V primeru skupne ponudbe mora vsak posamezni ponudnik izpolnjevati in izkazati vse pogoje iz XI. poglavja razpisne dokumentacije. Ekonomsko finančni pogoji, ter tehnična in kadrovska sposobnost iz poglavja XII. pa se upošteva kot seštevek ponudnikov v skupni ponudbi.

#### **4. Podizvajalci**

Izvajalec sme dela oddati v izvajanje podizvajalcem, le-tem pa nadaljnja oddaja del ni dopustna. Izvajalec v celoti odgovarja naročniku za izvedbo razpisanih del vključujoč dela, ki jih je oddal v izvajanje podizvajalcem.

Izvajalec mora v ponudbi navesti, v kolikšnem delu in katera dela bo izvedbo javnega naročila oddal podizvajalcem.

Skladno s 6 odstavkom 71. člena ZJN-2 mora ponudnik, kadar namerava izvesti javno naročilo s podizvajalci:

- ponudnik v pogodbi, sklenjeni z naročnikom, pooblasti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje podizvajalcem,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto glavnega izvajalca poravnava podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca.

Skladno s 7. odstavkom 71. člena je obvezna sestavina pogodbe o izvedbi javnega naročila:

- vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec,



**KOROŠKI GASILSKI ZAVOD  
RAVNE NA KOROŠKEM**

- podatki o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- predmet, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe teh del.

Ponudnik mora s podizvajalcem skleniti pogodbo s katero uredi obveznosti in pravice povezane s predmetom tega javnega naročila (kopije teh pogodb bo ponudnik oz. izvajalec predložil naročniku).

Neposredna plačila podizvajalcem so v skladu z zakonom (ZJN-2-UPB5) obvezna.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalci, mora pogoje iz XI. poglavja izpolnjevati tudi podizvajalec, ki sodeluje pri izvedbi javnega naročila.

Ponudnik, ki izvaja javno naročilo z enim ali več podizvajalci, mora imeti ob sklenitvi pogodbe z naročnikom in med njenim izvajanjem, sklenjene pogodbe s podizvajalci. Sklenjene podizvajalske pogodbe je ponudnik dolžan vključiti v ponudbo.

Podizvajalec mora naročniku posredovati kopijo pogodbe (vključno z vsemi dopolnitvami ali aneksi), ki jo je sklenil s svojim naročnikom (ponudnikom), v petih dneh od sklenitve pogodbe za predmetno naročilo, ki se oddaja na javnem razpisu.

#### **5. Rok dobave**

Rok dobave je 120 koledarskih dni po podpisu pogodbe.

#### **6. Posredovanje podatkov**

Izbrani ponudnik mora na poziv naročnika v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Podatke iz prejšnjega odstavka posredovati naročniku v roku osmih dni od prejema poziva.

### **IX. POPOLNOST PONUDBE**

Naročnik bo po opravljenem pregledu in dopolnitvi ponudb v skladu z 78. čl. ZJN-2-UPB5 izločil vse ponudbe, ki niso popolne in pri katerih se ugotovi katerakoli od naslednjih pomanjkljivosti:

- ponudnik ne izpolnjuje obligatornih in fakultativnih pogojev iz 42. do 47. čl. ZJN-2-UPB5,
- ponudba ni kompletna, ker niso ponujena vsa razpisana dela, ki so v razpisni dokumentaciji določena kot celota,
- v originalni popis-obseg del so vnesene količinske in kvalitetne spremembe,
- ponudba, obrazci in vzorec pogodbe ter vzorci garancij niso izpolnjeni, podpisani ter žigosani,
- predloženo finančno zavarovanje za resnost ponudbe v bistvenih sestavinah odstopa od vzorca iz razpisne dokumentacije,
- ponudba ne vsebuje cene oziroma cena na osnovi ponudbe ni določljiva ali je določljiva na podlagi parametrov, ki ponudniku v trenutku oddaje ponudbe niso znani,





- ponudba se ne nanaša na predmet javnega razpisa,
- posamezna dokazila ali potrdila so starejša kot je zahteva v razpisni dokumentaciji,
- posamezni zahtevani dokumenti niso priloženi v originalu, kjer se to zahteva,
- neizpolnjevanje pogojev s strani podizvajalcev,
- neizpolnjevanje pogojev pri predložitvi skupne ponudbe,
- ponudniku oz. podizvajalcu je na katerikoli način dokazana huda strokovna napaka pri opravljanju del, ki so primerljiva s predmetom tega javnega naročila.

## **X. OSNOVNA SPOSOBNOST PONUDNIKA IN SPOSOBNOST ZA OPRAVLJANJE POKLICNE DEJAVNOSTI**

Informacije in formalnosti, ki so potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev:

### **1. Ponudnik mora biti registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila in za katero daje ponudbo**

Dokazilo: Izjava ponudnika (Obrazec 5/1)

Izpolnjevanje pogoja se zahteva za ponudnika/partnerja/podizvajalce v obsegu del, ki jih ponudnik/partner/podizvajalec prevzema v ponudbi.

### **2. Dovoljenje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila;**

Dokazilo: Izjava ponudnika (Obrazec 5/1)

Izpolnjevanje pogoja se zahteva za ponudnika/partnerja/podizvajalce v obsegu del, ki jih ponudnik/partner/podizvajalec prevzema v ponudbi.

### **3. Kazniva dejanja**

Ponudnik ali zakoniti zastopnik ponudnika ni bil pravnomočno obsojen zaradi kaznivih dejanj, ki so v kazenskem zakoniku opredeljena kot: hudodelsko združevanje, jemanje ali dajanje podkupnine, nedovoljeno sprejemanje ali dajanje daril, goljufija, poslovna goljufija, preslepitev pri pridobitvi posojila ali ugodnosti, zatajitev finančnih obveznosti, pranje denarja, goljufija zoper finančne interese Evropske skupnosti v smislu 1. člena Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropske skupnosti in za prestopke v zvezi z njegovim poklicnim ravnanjem.

Dokazilo: Izjava ponudnika (Obrazec 5/1) in pooblastili (Obrazec 5/1.1 in 5/1.2)

Izpolnjevanje pogoja se zahteva za ponudnika/partnerja/podizvajalca.

### **4. Evidenca z negativnimi referencami**

Ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena ZJN-2-UPB5 oziroma 81. a člena ZJNVETPS.

Dokazilo: Izjava ponudnika (Obrazec 5/1)

Izpolnjevanje pogoja se zahteva za ponudnika/partnerja/podizvajalca.



- 5. Zoper ponudnika ni bil uveden ali začet postopek prisilne poravnave, stečajni ali likvidacijski postopek, drug postopek katerega posledica ali namen je prenehanje ponudnikovega poslovanja;**

Dokazilo: Izjava ponudnika (Obrazec 5/1)

Izpolnjevanje pogoja se zahteva za ponudnika/partnerja/podizvajalca.

- 6. Ponudnik mora imeti na dan ko se izteče rok za oddajo ponudb plačane vse zapadle obveznosti v zvezi s plačili davkov in prispevkov za socialno varnost v skladu z zakonskimi določbami države, kjer ima svoj sedež oz. določbami Republike Slovenije in mora hkrati imeti na dan ko se izteče rok za oddajo ponudb plačane vse zapadle obveznosti v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami Republike Slovenije.**

Dokazilo: Izjava ponudnika (Obrazec 5/1)

Izpolnjevanje pogoja se zahteva za ponudnika/partnerja/podizvajalca.

- 7. Pooblastilo ponudnika za neposredna plačila podizvajalcem.**

Dokazilo: Pooblastilo ponudnika (Obrazec 5/2)

Izpolnjevanje pogoja se zahteva za ponudnika/partnerja/podizvajalca.

- 8. Ponudniku v zadnjih 3 letih šteto od roka za objavo naročila na portalu javnih naročil ni bila s strani kateregakoli naročnika na kakršnikoli pravni podlagi dokazana velika strokovna napaka ali hujša kršitev poklicnih pravil.**

Dokazilo: Izjava ponudnika (Obrazec 5/1)

Izpolnjevanje pogoja se zahteva za ponudnika/partnerja/podizvajalca.

## **XI. EKONOMSKO-FINANČNA, TEHNIČNA IN KADROVSKA SPOSOBNOST**

Ponudnik mora izpolnjevati naslednje pogoje:

### **1. Ekonomsko-finančni pogoji**

**Ponudnik mora biti ekonomsko-finančno sposoben.**

Gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi je imel v zadnjih treh poslovnih letih (če posluje manj kot 3 leta, v obdobju, odkar posluje) povprečni letni prihodek najmanj 500.000 EUR od prodaje blaga in storitev in da ima gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi, boniteto poslovanja za leto 2012 najmanj SB5.

Ponudnik mora izkazovati svojo solventnost, prav tako mora ponudnik izkazovati, da ni imel zadnjih 6 mesecev pred objavo javnega naročila na Portalu javnih naročil blokirane transakcijskega računa. Ponudnik, ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev in obveznosti s partnerjev v primeru skupne ponudbe v predhodnih postopkih javnega naročanja.

#### a. Gospodarske družbe

- **potrdilo Agencije RS za javnopravne evidence in storitve S.BON 1/P**, ki ne sme biti starejši od 30 dni od datuma oddaje ponudbe in



- **podatke bank(e)** o solventnosti in neblokiranosti TRR za obdobje zadnjih 6 mesecev pred objavo javnega naročila na Portalu javnih naročil.

b. Zadruga

- **potrdilo Agencije RS za javnopravne evidence in storitve BON 1/P**, ki ne sme biti starejši od 30 dni od datuma oddaje ponudbe in
- **podatke bank(e)** o solventnosti in neblokiranosti TRR za obdobje zadnjih 6 mesecev pred objavo javnega naročila na Portalu javnih naročil.

c. Pravna oseba javnega prava ali pravna oseba zasebnega prava

- **potrdilo Agencije RS za javnopravne evidence in storitve BON 1/Z**, ki ne sme biti starejši od 30 dni od datuma oddaje ponudbe in
- **podatke bank(e)** o solventnosti in neblokiranosti TRR za obdobje zadnjih 6 mesecev pred objavo javnega naročila na Portalu javnih naročil.

d. Samostojni podjetnik, posameznik

- **potrdilo Agencije RS za javnopravne evidence in storitve BON 1/SP** in
- **podatke bank(e)** o solventnosti in neblokiranosti TRR za obdobje zadnjih 6 mesecev pred objavo javnega naročila na Portalu javnih naročil.

Izjava ponudnika: **da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja (Obrazec 6/2)**

Izjava ponudnika: **da ima plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v skupni ponudbi v predhodnih postopkih javnega naročanja (Obrazec 6/3)**

## **2. Tehnični in kadrovski pogoji**

### **Ponudnik mora razpolagati z zadostnimi tehničnimi in kadrovskimi zmogljivostmi.**

Dokazila:

#### **a. Seznam najpomembnejših dobav-reference (Obrazec 6/4):**

Ponudnik mora za izpolnjevanje pogoja tehničnih zmogljivosti navesti:

Vsaj 8(osem) referenc v zadnjih treh letih pred oddajo ponudbe vsako v vrednosti najmanj **100.000 € z DDV** na izvedbi primerljivih nadgradenj gasilskih vozil s količino vode 5.000 litrov ali več, kot jih zahteva naročnik z javnim naročilom.

#### **b. Pisne izjave investitorjev s specifikacijo opreme o ponudnikovih referencah iz točke a. (Obrazec 6/5);**

## **XII. FINANČNA ZAVAROVANJA, S KATERIMI PONUDNIKI ZAVARUJEJO IZPOLNJEVANJE SVOJIH OBVEZNOSTI V POSTOPKU JAVNEGA NAROČILA**

Ponudnik mora za zavarovanje izpolnitve svoje obveznosti do naročnika naročniku predložiti bančne garancije. Kot ustrezna se šteje tudi enakovredna garancija zavarovalnice.

Bančne garancije in menična izjava s pooblastilom za unovčenje, ki morajo biti brezpogojne in plačljive na prvi poziv, morajo biti izdane po vzorcih iz razpisne dokumentacije. Uporabljena valuta mora biti enaka valuti javnega naročila

### **1. Finančno zavarovanje za resnost ponudbe**

**Bančno garancijo za resnost ponudbe** so ponudniki dolžni predložiti s ponudbo. Predloženo finančno zavarovanje ne sme odstopati od vzorca iz razpisne dokumentacije (**Obrazec 8/1**) in ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov kot jih določi naročnik, nižjega zneska kot ga določi naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med



upravičencem in banko.

Če ponudnik ne predloži zahtevanega finančnega zavarovanja ali če predloži drugo vrsto finančnega zavarovanja kot je bila zahtevana v razpisni dokumentaciji, se šteje njegova ponudba kot nepravilna in se obvezno izloči iz nadaljnjega postopka.

Če izbrani ponudnik ne sklene pogodbe z naročnikom, ne predloži zahtevanega zavarovanja za dobro izvedbo posla ali ne izpolni drugih dodatnih pogojev, ne glede na razlog, razen če je razlog na strani naročnika, bo naročnik unovčil instrument finančnega zavarovanja.

## **2. Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

Ponudnik, ki bo uspel na razpisu, mora najkasneje v roku 10 dni od sklenitve pogodbe izročiti naročniku **bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti** v višini 10 % od vrednosti pogodbe. Pogodba bo sklenjena z odložnim pogojem in bo postala veljavna šele s predložitvijo garancije. Bančna garancija prične veljati z dnem podpisa pogodbe oz. najkasneje 10 dni od podpisa pogodbe in preneha veljati s predložitvijo bančne garancije za odpravo pomanjkljivosti v garancijskem roku oz. naslednji dan po primopredaji pogodbenih del. V kolikor se med trajanjem pogodbe spremenijo izvedbeni roki razpisanih del, je dobavitelj dolžan temu ustrezno predložiti tudi podaljšanje veljavnosti bančne garancije.

**Ponudnik mora v ponudbi predložiti:**

- **izjavo banke**, da mu bo le-ta v primeru, da bo izbran kot najugodnejši ponudnik, izdala bančno garancijo **za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (Obrazec 8/2)**,
- **s strani ponudnika in banke podpisan in žigosan vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (Obrazec 8/3)**.

## **3. Finančno zavarovanje za odpravo pomanjkljivosti v garancijskem roku**

Izbrani ponudnik bo moral naročniku izročiti, najkasneje v 10 dneh od obojestranskega podpisa primopredajnega zapisnika bančno garancijo v višini 10 % pogodbene vrednosti, veljavno še najmanj 30 (trideset) dni po poteku garancijskega roka (vzorec teksta je priložen v prilogi Obrazec 8/4).

Brez predložene garancije primopredaja ni opravljena. Garancijo uporablja naročnik kot jamstvo za vestno izpolnjevanje izvajalčevih obveznosti do naročnika med garancijskim rokom. V kolikor se garancijski rok podaljša, se mora hkrati podaljšati za enak rok tudi rok trajanja garancije.

**Ponudnik mora v ponudbi predložiti:**

- **izjavo banke**, da mu bo le-ta v primeru, da bo izbran kot najugodnejši ponudnik, izdala **bančno garancijo za odpravo pomanjkljivosti v garancijskem roku (Obrazec 8/4)**,
- **s strani ponudnika in banke podpisan in žigosan vzorec bančne garancije za odpravo pomanjkljivosti v garancijskem roku (Obrazec 8/5)**.

## **XIII. ZAVEZA IZVAJALCA**

Dobavitelj opreme-bлага kot prevzemnik javnega naročila se zavezuje:

- da je ob izdelavi ponudbe pregledal vso razpoložljivo razpisno dokumentacijo,
- da je v celoti seznanjen z obsegom in zahtevnostjo razpisanih del,
- da redno in pravočasno izpolnjuje svoje obveznosti do svojih podizvajalcev,
- za resničnost oziroma verodostojnost podatkov in prilog k ponudbi.



#### **XIV. MERILO ZA IZBIRO NAJUGODNEJŠE PONUDBE**

Kot najugodnejši, bo ob izpolnjevanju pogojev iz razpisne dokumentacije, izbran ponudnik, ki bo ponudil **najnižjo ceno** za predmet tega javnega naročila.

V kolikor ponudnik v predmetnem postopku ne bo prejel nobene sprejemljive in pravilne ponudbe, bo postopek nadaljeval skladno s 1. točko (1). odstavka 28. člena ZJN-2-UPB5.

#### **XV. PROTİKORUPCIJSKO DOLOČILO**

Naročnik bo izločil iz postopka izbire prijavitelja v primerih, ko obstaja utemeljen sum, da je prijavitelj ali druga oseba v njegovem imenu, delavcu naročnika ali drugi osebi, ki lahko vpliva na odločitev naročnika v postopku oddaje javnega naročila, obljubil, ponudil ali dal kakršnokoli (premoženjsko ali nepremoženjsko) korist z namenom, da bi tako vplival na vsebino, dejanje ali odločitev naročnika glede prijave pred, med ali po izbiri prijavitelja. V zvezi z navedenim se upoštevajo določbe Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/2011).

V času razpisa naročnik in ponudnik ne smeta pričenjati in izvajati dejanj, ki bi v naprej določila izbor določene ponudbe. V času od izbire ponudbe do začetka veljavnosti pogodbe, naročnik in ponudnik ne smeta pričenjati dejanj, ki bi lahko povzročila, da pogodba ne bi pričela veljati ali ne bi bila izpolnjena.

V primeru ustavitve postopka nobena stran ne sme pričenjati in izvajati postopkov, ki bi oteževali razveljavitev ali spremembo odločitve o izbiri izvajalca ali bi vplivali na nepristranskost revizijske komisije.

Naročnik bo zavrnil ponudbo, če je ponudnik, ki jo je predložil, obljubil ali storil dejanje iz petega odstavka 42. člena ZJN-2-UPB5.

#### **XVI. ODLOČITEV O ODDAJI NAROČILA IN PRAVICA DO REVIZIJE**

Naročnik bo javno naročilo oddal na podlagi zaključenega postopka ocenjevanja ponudb skladno z določbami 41. člena ZJN-2-UPB5. Naročnik si pridržuje pravico do preverbe vseh prispelih ponudb ne glede na njihovo razvrstitev glede na merilo in oblikovanje pozivov na dopolnitev morebitnih formalnih nepopolnosti v ponudbah ali k dodatnim pojasnilom ponudb. Na naveden poziv so se vsi ponudniki ne glede na razvrstitev glede na merilo dolžni odzvati. Ob tem se v celoti upošteva določbe 78. člena ZJN-2-UPB5.

Naročnik bo najkasneje v 60 dneh od roka za oddajo ponudb sprejel odločitev o oddaji javnega naročila.

Naročnik si pridržuje pravico do ustavitve postopka, zavrnitve vseh ponudb in odstopa od izvedbe javnega naročila skladno z 80. členom ZJN-2-UPB5.

V primeru, če ponudnik v odprtem postopku ne dobi nobene pravilne ali sprejemljive ponudbe, pri čemer pa se prvotno določene zahteve iz razpisne dokumentacije ne smejo bistveno spremeniti, bo naročnik izvedel postopek s pogajanji po predhodni objavi, skladno z 28. členom ZJN-2-UPB5.

V primeru, če naročnik v odprtem postopku ne pridobi nobene ponudbe ali nobene primerne ponudbe in pod pogojem, da se prvotno določen predmet javnega naročila in vsebina razpise



dokumentacije bistveno ne spremenita in pod pogojem, da se Komisiji pošlje poročilo, če slednja to zahteva, bo naročnik izvedel postopek s pogajanjem brez predhodne objave skladno z 29. členom ZJN-2-UPB5.

Ponudniki imajo v predmetnem postopku zagotovljeno pravno varstvo skladno z določili Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja.

Zahtevek za revizijo se vloži pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico ali z elektronskimi sredstvi. Zahtevek za revizijo se lahko vloži z elektronskimi sredstvi, če naročnik razpolaga z informacijskim sistemom za sprejem elektronskih vlog, v skladu z zakonom, ki ureja elektronsko poslovanje in elektronski podpis. V tem primeru mora biti zahtevek za revizijo podpisan z varnim elektronskim podpisom, overjenim s kvalificiranim potrdilom.

Vlagatelj mora kopijo zahtevka za revizijo hkrati posredovati ministrstvu, pristojnemu za finance.

O vloženem zahtevku za revizijo mora naročnik v treh delovnih dneh od prejema tega zahtevka obvestiti ponudnike, ki so v postopku oddaje javnega naročila oddali ponudbo.

Roki za vložitev zahtevka za revizijo so sledeči:

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo se, razen v primeru iz četrtega odstavka tega člena, vloži v osmih delovnih dneh od dneva:

- objave obvestila o javnem naročilu ali
- obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika iz razpisne dokumentacije ali predhodno objavljenega obvestila o naročilu, ali
- prejema povabila k oddaji ponudb.

Zahtevka za revizijo iz prejšnjega odstavka ni mogoče vložiti po roku za prejem ponudb, razen v primeru postopka oddaje naročila male vrednosti in storitev iz Seznama storitev B, ko se zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, lahko vloži najpozneje pet delovnih dni po poteku roka za predložitev ponudb.

V kolikor naročnik določi rok za prejem ponudb, ki je krajši od desetih delovnih dni, se ne glede na vrsto postopka oddaje javnega naročila, glede rokov za vložitev zahtevka za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, uporablja prejšnji odstavek.

Vlagatelj po preteku roka, določenega za predložitev ponudb, ne more navajati kršitev, ki so mu bile ali bi mu morale biti znane pred potekom tega roka, razen če to dopušča ta zakon in v primerih, ko dokaže, da zatrjevanih kršitev objektivno ni bilo mogoče ugotoviti pred tem rokom.

Po odločitvi o oddaji javnega naročila ali priznanju sposobnosti je rok za vložitev zahtevka za revizijo osem delovnih dni od prejema te odločitve.

Ponudnik, ki v postopku s pogajanjem brez predhodne objave ali postopku s pogajanjem po predhodni objavi, ki ga naročnik, upošteva zakon, ki ureja javno naročanje, izvaja zaradi predhodno neuspešnega postopka oddaje javnega naročila in v katerem ne objavi obvestila o naročilu, ni povabljen k sodelovanju v tem postopku, pa bi v skladu z zakonom, ki ureja javno



naročanje, moral biti, lahko zahtevke za revizijo, ki se nanaša na povabilo k oddaji ponudbe, razpisno dokumentacijo ali odločitev o oddaji javnega naročila, vloži v osmih delovnih dneh od dneva, ko je izvedel ali bi moral vedeti za kršitev, vendar najpozneje v osmih delovnih dneh od dneva, ko je bilo na portalu javnih naročil objavljeno obvestilo, s katerim se zagotavlja predhodna transparentnost. Če to obvestilo ni bilo objavljeno, lahko ponudnik vloži zahtevek za revizijo v osmih delovnih dneh od dneva, ko je bilo na portalu javnih naročil objavljeno obvestilo o oddaji naročila. Če naročnik ni objavil obvestila, s katerim se zagotavlja predhodna transparentnost, pa tudi ne obvestila o oddaji naročila, lahko ponudnik vloži zahtevek za revizijo najpozneje v šestih mesecih od začetka izvajanja pogodbe.

Če naročnik ni objavil obvestila o naročilu, pa bi ga v skladu z zakonom, ki ureja javno naročanje, moral, lahko ponudnik zahtevke za revizijo, ki se nanaša na povabilo k oddaji ponudbe, razpisno dokumentacijo ali odločitev o oddaji javnega naročila, vloži v osmih delovnih dneh od dneva, ko je izvedel ali bi moral vedeti za kršitev, vendar najpozneje v osmih delovnih dneh od dneva, ko je bilo na portalu javnih naročil objavljeno obvestilo o oddaji naročila. Če to obvestilo ni bilo objavljeno, lahko ponudnik vloži zahtevek za revizijo v šestih mesecih od začetka izvajanja pogodbe.

Ne glede na zgornje določbe lahko zagovornik javnega interesa zahtevke za revizijo vloži v osmih delovnih dneh od dneva, ko je izvedel ali bi moral vedeti za kršitev, vendar najpozneje v 12 mesecih od začetka izvajanja pogodbe ali posameznega naročila, oddanega na podlagi okvirnega sporazuma ali v dinamičnem nabavnem sistemu.

Taksa znaša 1.500 EUR, če se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo. Takso vplača vlagatelj zahtevka za revizijo na TRR: SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska cesta 35, 1505 Ljubljana, Slovenija SWIFT koda: BS LJ SI 2X, IBAN: SI56011001000358802, Sklic: 11 16110 -7111290-xxxxxx12, pri čemer x pomeni številko objave na portalu javnih naročil.

## **XVII. SKLENITEV POGODBE**

Izbrani ponudnik je dolžan v roku 8 (osmih) dni po prejemu poziva k podpisu pogodbe pristopiti k njeni sklenitvi.

Če se ponudnik v navedenem roku ne odzove na poziv, se šteje, da je odstopil od ponudbe. Naročnik bo v tem primeru unovčil instrument finančnega zavarovanja za resnost ponudbe, ne glede na razloge za odstop od ponudbe.

Ponudnik mora vzorec pogodbe, ki je priložen razpisni dokumentaciji izpolniti, parafirati vsako stran pogodbe, jo na zadnji strani podpisati ter žigosati.

## **XVIII. JAMSTVO ZA ODPRAVO NAPAK**

Izbrani izvajalec, s katerim sklene naročnik pogodbo, jamči za odpravo vseh vrst napak skladno z določili Obligacijskega zakonika.

## **XIX. VAROVANJE ZAUPNOSTI**

Ponudniki, ki z udeležbo na javnem razpisu oziroma pri izvrševanju pogodbenih obveznosti zvedo za zaupne podatke, so jih dolžni varovati po predpisih.



Podatki povezani z razlago, ocenjevanjem in primerjavo ponudb, ne bodo posredovani ponudnikom ali katerikoli drugi osebi, ki ni uradno vključena v postopek, vse do izdaje obvestila o izbiri.

Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno označil kot poslovno skrivnost, bodo uporabljeni samo za namene javnega razpisa in ne bodo dostopni nikomur izven kroga oseb, ki bodo vključene v razpisni postopek. Ti podatki ne bodo objavljeni na odpiranju ponudb niti v nadaljevanju postopka ali kasneje. Kot poslovno skrivnost lahko ponudnik označi dokumente, za katere je tako določeno z veljavnimi predpisi. Kot poslovna skrivnost bodo obravnavani samo tisti dokumenti, ki bodo imeli v ponudbeni dokumentaciji na vsakem posameznem listu izpisano »poslovna skrivnost« oz. za katere bo v skladu z 39. členom Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/2009, 83/2009, 33/2011, 91/2011, 100/2011, 32/2012, 57/2012, 44/2013) izdan in priložen poseben sklep.

## **XX. ZAHTEVE NAROČNIKA PO OBLIKI IN VSEBINI PONUDBE**

### **1. Opremljanje in označevanje ponudbe**

Ponudba se sestavi tako, da ponudnik vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije oz. posameznih delov le-te.

Ponudba s ponudbeno dokumentacijo mora biti predložena naročniku na originalnih vzorcih razpisnega gradiva in ponudbenih obrazcih naročnika, ki so sestavni del razpisne dokumentacije. Druge zahtevane dokumente, za katere naročnik ne prilaga originalnih obrazcev, si ponudnik pridobi pri pristojnih organih in jih predloži naročniku v izvorniku oz. kopiji. V primeru dvoma, da fotokopije dokumentov ne ustrezajo originalom, bo naročnik od ponudnika zahteval predložitev originalnih dokumentov.

Ponudnik odda ponudbeno dokumentacijo speto v mapo oz. register in sicer tako, da so posamezna poglavja ločena s pregradnimi listi, ki so del razpisne dokumentacije in na katerih so navedeni naslovi posameznih poglavij ter vsebina zahtevanih dokumentov.

Ponudba mora biti zvezana na način, da posameznih listov ali delov ponudbe ni mogoče izvzeti iz celote. Ponudba mora biti zvezana na način, da omogoča listanje.

Ponudba mora biti oddana na naslov **Koroški gasilski zavod, Koroška cesta 13, 2390 Ravne na Koroškem** v zaprti ovojnici-kuverti, ki mora biti pravilno označena in sicer:

v desnem spodnjem kotu mora biti naveden naslov **Koroški gasilski zavod, Koroška cesta 13, 2390 Ravne na Koroškem**, v levem zgornjem kotu pa navedba predmeta javnega naročila »**NADGRADNJA GASILSKEGA VOZILA VOLVO FMX 44R 460 4x4**« in označba »**NE ODPIRAJ – PONUDBA!**« Na hrbtni strani ovitka – kuverte mora biti naveden **polni naslov ponudnika**.

### **2. Vsebina ponudbe**

Ponudniki morajo predložiti ponudbo v skladu s **Specifikacijo tehničnih zahtev za nadgradnjo gasilskega vozila VOLVO FMX 44R 460 4x4**, kot je podana v razpisni dokumentaciji.

### **3. Ponudbena cena**

Ponudbena cena mora biti izražena v evrih in mora vključevati vse elemente, iz katerih so sestavljene, kakor tudi davke in morebitne popuste. V primeru, da ponudnik daje popust **mora**





**le tega navesti v ponudbenem predračunu** in upoštevati v končni skupni ponudbeni ceni. Popusti, ki ne bodo navedeni v ponudbenem predračunu in upoštevani v končni skupni ponudbeni ceni, se ne bodo upoštevali.

Cene za izvedbo razpisanih del morajo biti fiksne za čas trajanja pogodbe.

Davek na dodano vrednost mora biti prikazan posebej, v skladu z obrazcem ponudbenega predračuna.

V primeru, če naročnik v fazi ocenjevanja ponudb ugotovi, da je v ponudbi podana neobičajno nizka cena, bo naročnik takega ponudnika pozval k obrazložitvi posameznih vrednostnih postavk in drugih delov ponudbe za katere meni, da so glede na primerljive cene na trgu neobičajno nizke. Pozvani ponudnik je dolžan v roku, ki ga določi naročnik v pozivu posredovati zahtevana pojasnila.

Navedena pojasnila se lahko zahtevajo glede:

- ekonomičnosti proizvodnega procesa ali ponujene storitve;
- izbrane tehnične rešitve in/ali izjemno ugodne pogoje, ki jih ima ponudnik pri dobavi blaga ali opravljanju storitev;
- izvirnost blaga ali storitev, ki jih predlaga ponudnik;
- skladnost s predpisi o zagotavljanju zaposlovanja in pogoji za delo, ki veljajo v kraju izvedbe, storitev ali dobav blaga;
- možnost, da ponudnik pridobi državno pomoč.

Naročnik bo preveril te postavke ob posvetovanju s ponudnikom, upoštevajoč predložena dokazila.

V kolikor bo naročnik ugotovil, da je cena ponudbe neobičajno nizka, bo ponudbo izločil.

Če bo naročnik ugotovil, da je ponudba neobičajno nizka, ker je ponudnik pridobil državno pomoč, bo zavrnil ponudbo le, če se je prej posvetoval s ponudnikom in če slednji v primernem roku, ki ga določi naročnik, ne more dokazati, da je pomoč dodeljena zakonito.

#### **4. Rok plačila**

Rok plačila je 70 odstotkov v 30 dneh po prejemu pravilno izstavljenе fakture, 30 odstotkov pa v januarju leta 2015. Faktura se lahko izda po uspešno izvedenem končnem prevzemu gasilskega vozila in zahtevano opremo.

Prevzem je uspešno izveden, ko obe pogodbeni stranki podpišeta prevzemni zapisnik.

#### **5. Jezik in valuta**

Cene v ponudbi morajo biti izražene v evrih, ponudba oziroma ponudbena dokumentacija pa oddana v slovenskem jeziku.

Tehnični opis, potrdila o kakovosti in certifikati morajo biti predloženi v slovenskem jeziku.

#### **6. Dopustne dopolnitve ponudbe**

Ob ugotovitvi, da je ponudba formalno nepopolna, bo naročnik v skladu z 78. členom ZJN-2-UPB5 dopustil in omogočil dopolnitev take ponudbe. Naročnik bo od ponudnika zahteval dopolnitev take ponudbe le v primeru, da določenega dejstva ne bo mogel sam preveriti. Če ponudnik v roku, ki mu ga bo določil naročnik, ponudbe ne bo ustrezno dopolnil, bo naročnik tako ponudbo izločil.

Ponudnik ne sme spreminjati svoje cene in ponudbe v okviru meril ter tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila oziroma tistih elementov ponudbe,



**KOROŠKI GASILSKI ZAVOD  
RAVNE NA KOROŠKEM**

ki lahko ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na ostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja.

#### **7. Preveritev ponudbe**

Naročnik bo najkasneje pred sklenitvijo pogodbe o oddaji javnega naročila, preveril obstoj in vsebino podatkov iz izbrane ponudbe oziroma druge navedbe iz ponudbe.

V kolikor naročnik v postopku javnega naročanja ugotovi, da je posamezni ponudnik v ponudbi predložil neresnična in zavajajoča dokazila, je dolžan ponudnika izločiti iz nadaljnjega postopka.

#### **8. Umik ponudbe**

Ponudnik lahko umakne ponudbo s pisnim obvestilom, ki prispe k naročniku pred iztekom roka za oddajo ponudb. V primeru umika bo ponudba na odpiranju ponudb neodprta vrnjena ponudniku.

#### **9. Stroški ponudbe**

Ponudnik nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe.

#### **10. Veljavnost ponudbe**

Ponudba mora veljati najmanj **90 dni** od datuma določenega za sprejemanje ponudb. Ponudnik lahko v ponudbi navede daljši rok veljavnosti ponudbe, ki mora biti pokrit z ustreznim instrumentom finančnega zavarovanja za resnost ponudbe. V izjemnih okoliščinah lahko naročnik zahteva, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje.



## **XXI. SPECIFIKACIJA TEHNIČNIH ZAHTEV ZA NADGRADNJO GASILSKEGA VOZILA VOLVO FMX 44R 460 4x4**

- Medosna razdalja vozila: 3500
- Obremenitev prednje osi: 9 ton
- Obremenitev zadnje osi: 13 ton
- Potrebno upoštevati cestno prometne predpise
- Tehnične karakteristike vozila so na voljo pri kupcu

### **1. KABINA VOZILA**

Uredi se kompletna elektrifikacija:

- vgradi se radijska postaja z anteno, s priključkom za ločeno konzolo, v zadnjem delu vozila pri črpalki (dostavi kupec),
- vgradi in dobavi se ojačevalec za sirene (3 x ton),
- vgradijo se akumulatorske svetilke z nosilci 2 x,
- na desno bočno stran vozila se namesti priključek konstantnega pritiska zraka v zračnih rezervoarjih in pa priključek za vzdrževanje baterij – sistem je popolnoma avtomatiziran; izklop priključenih elementov ob zagonu vozila,
- vgradi se stikalo za izklop in vklop črpalke iz kabine vozila,
- vgradijo se svetlobna kontrolno - opozorilna telesa za :
  - dvignjene rolete,
  - vklop črpalke,
  - vklopljena modra signalizacija,
  - spuščene stopnice,
- na kabino se namesti integrirana strešna maska iz umetnih mas z integriranimi LED, svetilkami 3. generacije – modre barve z zvočnikom 100 W,
- v masko vozila se vgradita 2 para utripajočih LED luči,
- v meglenske se vgradijo bele strobo LED žarnice.

### **2. NOSILNA KONSTRUKCIJA IN BOKSI:**

- Nosilna konstrukcija nadgradnje je izdelana iz ALU varjenih pohištenih cevi, na katere so izvedeni okviri preklopnih vrat stopnic,
- celotna nadgradnja je oblečena v aluminijasto eloksirano pločevino (rebrasto in gladko), katera je na nosilno konstrukcijo lepljena z visokokvalitetnimi industrijskimi lepili,
- pregradne stene, police in predali so izdelani iz nerjaveče aluminijaste pločevine,
- odprtine za dostop do opreme so zaprte (2xL in 2xD) z vodoodbojnimi in prašno neprodušnimi roletami z mehanizmom barlock,
- prostori za opremo morajo omogočati odtekanje vode, v primeru mokrega čiščenja,
- aluminijaste police ter izvlečno-previsni predali so trdno nameščeni na alu vodilih, katera omogočajo poljubno nastavitve višine kot tudi kasnejše dodatno vstavljanje ali premeščanje,
- nastavljive police in obloga notranjih sten z raznimi pritrdišči so iz alu rebraste in gladke pločevine,
- na zadnji strani vozila (pri črpalki) so vgrajena preklonna vrata, ki služijo tudi kot streha za delo strojnika z avtomatsko razsvetlavo ob odprtih vratih, katera so podprta z amortizerji,
- vsi stranski boksi bodo primerno osvetljeni, svetlobna telesa LED pa se vklopijo avtomatsko s pomočjo končnega el.-magnetnega stikala ob dvigu rolete,
- prostori pred in za kolesom levo in desno so spuščeni pod nivo šasije. V te prostore je



nameščena težja oprema pod roletami; ta prostor zapirajo preklopna vrata katera v odprtem položaju služijo kot stopnice,

- izdelava se 3 x pritrdišče IDA z mehanizmom za spuščanje na višino napadalca,
- izdelajo se pritrdišča za rezervne jeklenke – 3 x,
- izdelajo se vsa ustrezna pritrdišča za opremo v vozilu po spisku,
- oprema v nadgradnji bo vpeta posamično in funkcionalno ter označena z vidnimi oznakami,
- nadgradnja se na zadnji strani zaključuje z zaključkom iz kvalitetne ABS plastike, v katero so vgrajene LED svetilke (dodatna pozicijska razsvetljava in modre luči v zgornjih robovih, katere svetijo nazaj in stransko),
- pohodne stopnice se prevlečejo s protizdrsko maso.

### **3. POHODNA STREHA NADGRADNJE**

- Narejena je iz aluminijaste eloksirane rebraste pločevine, prirejena za odtekanje vode, obrobljena z ograjo, ki ne presega višine kabine,
- dostop na streho omogočajo preklopne stopnice, katere se pogreznejo v nadgradnjo, podprte s plinskim amortizerjem, katere trdno držijo stopnice v zloženem stanju,
- na strehi se namesti ALU zaboj za opremo (vile, lopate, metle,...) in nosilec za lestev, ki ne presega končne višine vozila.

### **4. REZERVOAR ZA VODO**

- Kapacitete 8.000 litrov, ki se vgradi prečno,
- narejen iz nerjaveče pločevine INOX AISi 304 ali iz kvalitetnih plastičnih mas,
- vgradijo se tudi prečni in vzdolžni prekati s primernimi ojačitvami proti prelivanju vode,
- na rezervoarju je integriran priključek za polnjenje in praznjenje vode, inšpekcijska odprtina  $\varnothing$  480 mm,
- polnjenje rezervoarja bo z B priključkom levo in desno zadaj,
- nivokaz vode vgrajen na črpalki in v kabini vozila; na zunanji strani nadgradnje se dodatno vgradi L in D semafor za nivo vode,
- na primernem mestu se vgradi pipa za vodo in pribor za umivanje in brisanje rok.

### **5. VGRADNA ČRPALKA**

- Vgradi se srednje-tlačna črpalka po standardu EN 10/3500, katero dostavi kupec.

### **6. HITRONAPADALNI NAVIJAK 1 kpl**

- Komplet z hitronapadalno cevjo in turbo ročnikom Quadrafog 150 oz. podobno,
- na navijaku je 60 m gumirane cevi notranjega premera 25 mm,
- navijaki so narejeni iz nerjavnega materiala,
- ročno in elektro navijanje navijaka z zavoro,
- navijak se vgradi nad črpalko.

### **7. NAPRAVA ZA PRANJE CEST**

- Pod odbijače se vgradi naprava za pranje cest,
- naprava je izvedena iz nerjavnega jekla,
- vgrajenih je minimalno 6 šob za pranje cestišča,
- nastavev pralne naprave je ročna iz zunanje strani,



- vklop naprave (dovod vode) je možen iz kabine vozila,
- pranje ceste mora biti omogočeno tudi ob premikanju vozila (tako imenovan PUMP & ROLL sistem).

#### **8. ELEKTRIČNI VITEL WARN CE SERIJA 18**

**Izvedba:** Nadgraditelj vgradi vitel, ki ga dostavi kupec.

#### **9. ELEKTRIČNA OPREMA**

- Na straneh nadgradnje L in D (3 kos) se v gornji rob nadgradnje vgradijo LED luči za osvetljevanje okolice,
- na zadnji steni je celotna dodatna signalizacija (modre luči, smerokazi, pozicijske in stop luči),
- na stranskih ogledalih se bo vgradil levo in desno po en reflektor za vzvratno vožnjo, kateri se bo vklopil ob prestavi v vzvratno vožnjo,
- na armaturno ploščo kabine se vgradi navigacijska naprava z priključkom za vzvratno kamero (dvojni display ni dovoljen).

#### **10. BARVANJE IN NAPISI**

- Nadgradnja se pobarva rdeče - RAL 3000,
- kombinacija v beli barvi - blatniki in braniki,
- barvo rolet izbere kupec ,
- izdelava taktični napis, telefonska številka 112 ter napis KGZ.

#### **11. HOMOLOGACIJA VOZILA IN TEHNIČNA DOKUMENTACIJA**

- V ceno nadgradnje je všteta II. stopenjska homologacija vozila (risba z dimenzijami, izračun osnih obremenitev),
- ob primopredaji vozila je potrebno predati vso potrebno dokumentacijo za registracijo,
- navodila za upravljanje in vzdrževanje vozila,
- servisna knjiga z garancijskim listom (za vse opisano tehnično blago),
- 1 dnevno šolanje se organizira v kraju, ki ga določi naročnik.

## **XXII. OPREMA**

### **1. ZAŠČITNA OBLEKA IN OPREMA**

<b>Naziv blaga</b>	<b>Količina</b>	<b>Dobavi ponudnik</b>	<b>Dostavi KGZ – ponudnik izdelava pritrdišče</b>
IDA Dräger PSS 3000 -najmanj 6,8l/300 bar z masko PA - CFK	3	*	
Posoda najmanj 6,8/300 bar CFK	3	*	
Opozorilni brezrokavnik GASILEC	2	*	
Opozorilni brezrokavnik VODJA INTERVENCIJE	1	*	



## 2. GASILNA OPREMA

Naziv blaga	Količina	Dobavi ponudnik	Dostavi KGZ – ponudnik izdelava pritrdišče
Ročni gasilni aparat CO2 KG	1	*	
Ročni gasilni aparat S-9	2	*	
Medmešalec 200 l/min. LEADER oz. podobno	1	*	
Cev sesalna za penilo D 1500	1	*	
Ročnik za težko in srednjo peno kombiniran S/M2	1	*	
Ročka za penilo 20 l s penilom	4	*	

## 3. CEVI, ARMATURE, PRIBOR

Naziv blaga	Količina	Dobavi ponudnik	Dostavi KGZ – ponudnik izdelava pritrdišče
Tlačna cev B – 5 m s spojko	1	*	
Tlačna cev B – 20 m s spojko	6	*	
Tlačna cev C – 15 m s spojko	8	*	
Kaseta za cevi s cevmi B 20 m	3	*	
Vodni ščit C	1		*
Nastavek hidrantni B/2C na ventil	1		*
Trojak B C B C – na zasun	1	*	
Prehodna spojka B - C	5	*	
Ročnik turbo večnamenski C LEADER 400l ali podobno	2	*	
Cevni pritrdilec	3	*	
Mostiček cevni B/C trda guma par	1	*	
Vedro 10l	1	*	
Spojni ključ ABC	3	*	
Ključ za podzemni hidrant	1	*	
Ključ za nadzemni hidrant	1	*	
Kavelj za odpiranje kanalov-veriga	1	*	
Navijak DN 25 elektro in ročno navijanje 60m z tlačno spojko in primernim ročnikom (Leader 150 l/min. ali podobno) (točka 6)	1	*	

## 4. REŠEVALNA OPREMA

Naziv blaga	Količina	Dobavi ponudnik	Dostavi KGZ – ponudnik izdelava pritrdišče
Reševalna vrv 30m z vrečko SKYLOTEC	2	*	



## 5. SANITETNI PRIBOR

Naziv blaga	Količina	Dobavi ponudnik	Dostavi KGZ – ponudnik izdelava pritrdišče
Nosila zajemalna	1	*	
Set za prvo pomoč srednji TOSAMA	1	*	
Odeja požarna z embalažo	1	*	

## 6. SREDSTVA ZA RAZSVETLJAVO IN SIGNALIZACIJO

Naziv blaga	Količina	Dobavi ponudnik	Dostavi KGZ – ponudnik izdelava pritrdišče
Svetilka akumulatorska MAGLITE CHARGER LED	2	*	
Triopan GASILCI kombiniran	1	*	

## 7. DELOVNE PRIPRAVE IN OPREMA

Naziv blaga	Količina	Dobavi ponudnik	Dostavi KGZ – ponudnik izdelava pritrdišče
Žaga verižna motorna – Husquarna XP 550	1	*	
Rezervna veriga za žago	1	*	

## 8. ROČNO ORODJE IN MERILNE NAPRAVE

Naziv blaga	Količina	Dobavi ponudnik	Dostavi KGZ – ponudnik izdelava pritrdišče
Hooligan tool dolgi ravni	1	*	
Ročno orodje v kovčku 5-delnem UNIOR	1	*	
Gasilska sekira velika	1	*	
Gozdarska sekira	1	*	
Žaga lokarica	1	*	
Škarje za žico $\varnothing$ 12mm	1	*	
Lopata navadna	1	*	
Lopata štiharica	1	*	
Metla z ročajem cestarska	1	*	
Kramp z ročajem	1	*	

## 9. POSEBNA OPREMA

Naziv blaga	Količina	Dobavi ponudnik	Dostavi KGZ – ponudnik izdelava pritrdišče
Posoda za gorivo za žago 5 l / 2 l	1	*	
Posoda za gorivo D 2 – 20 l	1	*	



## 10. DODATNA OPREMA

Naziv blaga	Količina	Dobavi ponudnik	Dostavi KGZ – ponudnik izdelava pritrdišče
Lestev 3 delna	1		*
Gasilnik bioversal	1	*	
Set za opekline burn shield srednji	1	*	

### XXIII. PREVZEM NADGRAJENEGA VOZILA VOLVO FMX 44R 460 4x4

- Prevzem mora biti izveden pri naročniku, vse stroške prevzame ponudnik.
- Pri prevzemu morajo biti izvedeni zahtevani preizkusi in pregledi naprave in njenega delovanja.
- Vsi preizkusi testiranja se morajo ustrezno dokumentirati.

### XXIV. ROK DOBAVE

Rok dobave je največ 120 dni po potrditvi naročila in definiranju vseh dodatnih tehničnih zahtev.

### XXV. VSEBINA PONUDBENE DOKUMENTACIJE

Ponudnik predloži ponudbeno dokumentacijo zloženo po naslednjem vrstnem redu:

1. Ponudbena dokumentacija – naslovnica
2. Kazalo – vsebina ponudbene dokumentacije
3. Podatki o ponudniku/podizvajalcih
4. Izjava o sprejemu razpisnih pogojev
5. Dokazila za priznanje osnovne sposobnosti ponudnika in sposobnosti za opravljanje poklicne dejavnosti
6. Dokazila za priznanje ekonomsko-finančne, tehnične in kadrovske sposobnosti
7. Ponudba s ponudbenim predračunom-specifikacijo (v pisni in digitalni obliki)
8. Finančna zavarovanja s katerimi ponudniki zavarujejo izpolnjevanje obveznosti v postopku javnega naročila
9. Parafiran vzorec pogodbe
10. Pravni akt o skupni izvedbi naročila (v kolikor ponudbo predloži skupina izvajalcev)
11. Pisni sklep o poslovni skrivnosti (če so nekateri deli ponudbe označeni kot poslovna skrivnost)

Ponudnik izdelava vsebino ponudbene dokumentacije in jo tekoče oštevilči. Obrazci morajo biti med seboj ločeni z vmesnimi kartoni (smiselno, po zgoraj navedenih poglavjih).





Ponudba mora biti zvezana, da je onemogočeno izvzemanje listov. V kolikor ponudba ne bo zvezana, jo bo strokovna komisija na odpiranju zvezala.

## **XXVI. SPLOŠNI POGOJI**

Ponudnik mora imeti v garancijskem roku zagotovljeno servisiranje z originalnimi deli.

### **1. Manipulativni stroški**

Ponudbena cena mora vključevati tudi vse manipulativne stroške in stroške vgradnje opreme.

### **2. Dokumentacija**

Dobavitelj mora ob primopredaji naročniku predati tudi vso zahtevano dokumentacijo (dokazila o zanesljivosti, certifikati, izjave o skladnosti, garancijski listi, navodila za varno delo, programiranje, upravljanje in vzdrževanje ...). Vsa dokumentacija mora biti v slovenskem jeziku.

### **3. Enakovrednost vgrajenih materialov in naprav**

V kolikor so pri določenih postavkah popisa navedeni proizvajalci in tipi posamezne opreme pri čemer so natančno opredeljene njene tehnične lastnosti, ponudnik lahko ponudi nadomestno opremo drugega proizvajalca in tipa, pri čemer morajo tehnične lastnosti ponujene opreme biti enakovredne ali boljše od tistih v popisu, prav tako mora biti oprema primerljivega cenovnega ranga opremi, ki jo naročnik navaja s tipom ali imenom proizvajalca. Vse morebitne posledice zaradi spremembe tipov opreme, stroškovno in časovno bremenijo ponudnika.

Pri specifikaciji tehničnih karakteristik lahko imajo strojne naprave navedene boljše vrednosti. Vsa odstopanja so dopustna le v kolikor bistveno ne spreminjajo in ne vplivajo na delovanje opreme ter ohranjajo vse zahtevane karakteristike delovanja kot je to zahtevano v popisih del.

"Navedba opreme v posameznih postavkah popisa vključuje tudi:

- dobavo oz. transport opreme do naročnika,
- razkladanje opreme s svojo opremo za razkladanje,
- montažo vključno s pomožnim montažnim materialom po navodilih proizvajalca,
- vse pomožne materiale za obratovanje stroja po navodilih proizvajalca, kot so (npr.: olja, el. kabli, filtri ...),
- nastavitve vključno z morebitnim kalibriranjem,
- zagon, testiranje in meritve vključno s poročili,
- šolanje uporabnikov oz. vzdrževalnega osebja,
- navodila za obratovanje, posluževanje in vzdrževanje ter vse potrebne certifikate, garancije oz. potrdila.

Ravne na Koroškem, dne 03.01.2014

Naročnik:  
Koroški gasilski zavod  
Direktor-poveljnik  
**Franc JUTERŠEK, mag.upr.ved**